

טשענאָווער באַזונער צייטונג

Billiott Jagrell
9
P.O. Army 11

פּאָליטישע און קולטורעלע אַרבעטן
פּאַרטיקולערע אַרבעטן
פּאַרטיקולערע אַרבעטן

פּאַרטיקולערע אַרבעטן
פּאַרטיקולערע אַרבעטן
פּאַרטיקולערע אַרבעטן

פּאַרטיקולערע אַרבעטן
פּאַרטיקולערע אַרבעטן
פּאַרטיקולערע אַרבעטן

Piątek 3 czerwca 1938

ליכט צינדען 7.39

פּרייטאָג 3 בודער 3 טון תרצ"ח

טרייתים

וואָלענע ווידענע
מחורים, חומשים, סידורים
סליטים קטנים, ציצית, מוזות, באַרטלען, קאַפּלען,
סליט זעקלעך, שול-ביכער, העברעאישע, פּוילישע א"א
פּראַנטגעוועלע ב. יאָסעלעוויטש ו

פּוילישע טוריסטען-רייזעס

האַנדוראַס	קיי	פּאַריז
ווענעוועלע	אויסטראַליען	בעלגיע
סילי	טרינידאַד	אַרענטינע
קאַלומביאַ	מעקסיקאַ	פּאַראַגווי
אַרץ ישראל	ניקאַראַגוואַ	אַורוגווי
פּעראַייניגטע	קאַסטאַריקאַ	בראַזיליע
שטאַטען	פּאַנאַמאַ	

Gazeta Gospodarcza
ווירטשאַפּטס-צייטונג
Warszawa, Leszno 4 m. 6. tel. 11.34.39
פּראַווינג בעקומט ענטפּער נאַכץ אַריינשיקען א פּאַסט-מאַרקע

Do wynajęcia
sklep I-sza Aleja № 12.
Wiadomość u dozorczy.

Pensjonat F. MRÓWKOWEJ
W KAMINSKU
WILLA „ROZALIA“
od 25-go maja poleca słoneczne pokoje
Wykwintna obfita rytualna kuchnia.

FABRYCZNA, I PRALNIA CHEMICZNA
„KRYSZTAŁ“
ul. Berka Joselewicza 2
i Warszawska 37.

מאַכט בעקאָנט, אז איצט ווערט געוואָסען מיט א הערליכען שפּיגעל-
גלאַנץ, וואָס איז נאָך ביי אַיט אין טשענאָווער געזען.
כדי צו איבערצייגען וועגען דעם די קונדשאַפּט האָבען מיר
פּערפּליגערט די פּרייזען:
אַ קאַלנער מיט א הערליכען גלאַנץ 10 גר.
אַ העמד — — — — 40
אויך זענען פּערפּליגערט געוואָרען די פּרייזען אויך כעמיש האַשען
און פּאַרצען.
פּלעקען ווערען אַריינגענומען אויפ'ן אַרט.
ספּעציאַליטעט: פּאַרבען לעדערנע קורטקעס



Stosować plaster LEBEWOHL, niezawodny na ODCISKI.—Przy kupnie żądać oryginalnego pudełka LEBEWOHL. Na każdym plasterku jest też napis LEBEWOHL

Pruder SUDORYN
-AP. KOWALSKI-
ubrawa radykalnie
POT; WOŃ

Fela Miskówna Arnold Pytel
ZARĘCZENI
Częstochowa w maju 1938 r. Łódź

צו די תנאים טון אונזער ליבע סאָכטער פּעלע מיט זי אַרנאָלד פּיטעל
טון לאָדו, ווינשען א הערליכען מזל-טוב און א גליקליכע צוקונפּט.
שלמה אלי' מיסקאַ און פּרוי
ביי דער געלעבנענהייט שפּענדען מיר 50 זל. פּאַר'ן שפּיטאַל, 25 זל. פּאַר'ן מושב
זקנים, 15 זל. בית לחם, 10 זל. מחויקי הדת, 10 זל. תּומכי צנייט.
Z intencji zaręczyn k. siostry naszej FELI MISKÓWNY
z p. ARNOLDEM PYTLEM życzą dużo szczęścia
i pomyślności Szmul, Reginka,
Daniek i Abram

יודען פּוילען וואָס קומען נאָך ארץ-ישראל
רייכערן גור די פּאַפּיראַסען

פּון דער בעוואָוס. סער פּאַבריק „מספרו“ חל-אביב
100 פּראָצ. יודישע אַרבייט. יע-הריגע עקוויפּטענץ 16

די בעסטע אין ארץ-ישראל
לטיף יסמין גרקיס אמיר ישוב

ראַנקוואַונג
דער פּירמאַ מאַס און ח"ספּעלנער אין טשענאָווער פּאַר דעם גע-
שענקטען קוואַנטום האַלץ, אַ דאַנק וועלכען מען האָט רעפּערירט דעם צו-
שעריגטען דאָך פּון דער שוהל אין קלאַבזאָק, דריקט אויס אַ האַרציגען דאַנק
אין נאָמען פּון דער יודישער קהלה אין קלאַבזאָק
ברוך שפּעלרינג, הירעטע.

אַכטונג יודען!
וויילט איהר טרינקען א גוט און געשמאַק גלעזל ביער
פּערלאַנגט איהער אַל גור דאָס בעוואָוסטע ערשטקלאַסיגע **בייער**
העל אלא פּוילנער און סלאַוואַווע פּאַסטעריזירט
פּון דער פּירמע

BROWAR i SŁODOWNIA W JĘDRZEJOWIE
דאָס בעריהמטע ביער איז צו בעקומען אין אלע ביער-שענקען און רעסטאָראַנען.
דער הויט-סקלאַד פּון דער ברויעריי געפינט זיך אויף
אַרועבאַווסקאַ 3 (פּריהער סטאַניסלאַוואַ).
מבינים טרינקען גור יענרושעיאַווער ביער.
דאָרט וואו איהר בעקומט עס נאָך נישט זאָלט איהר עס פּאַדערן.

Szkoła Zawodowa Doksztalająca Żeńska dla Terminatorek
Związku Rzemieślników-Żydów w Częstochowie
podaje do wiadomości, że zapisy na rok szkolny 1938—39
odbędą się od 12 do 16 czerwca b. r. włącznie w kancelarii szkoły przy ul. Przemysłowej 10 w godz. 17—20.
Przy zapisie należy przedłożyć: podanie, świadectwo szkolne, metrykę urodzenia i zaświadczenie pracodawcy.
Druki na podania w terminie wcześniejszym uczenica otrzyma w kancelarii szkoły.

Gimnazjum i Liceum Humanistyczne oraz Szkoła Powszechna
D-ra Filipa Axera
w Częstochowie, ul. Focha 24.
przyjmuje zgłoszenia do egzaminów wstępnych oraz wpisy w godzinach 10—13.
Egzamin wstępny do kl. I-jej gimn. rozpocznie się w niedzielę, dnia 19 czerwca o godz. 9-iej. Przed egzaminem należy złożyć metrykę i świadectwo ukończenia 6 oddz. szkoły powszechnej.
Dyrekcja zawiadamia, że z nowym rokiem szk. 1938-39 zakład przechodzi w zarząd organizacji społecznej.

Tow. Żydowskich Szkół Średnich i Powszechnych w Częstochowie
zawiadamia, że
EGZAMINY DO KLAS GIMNAZJALNYCH
rozpoczną się w poniedziałek 20 czerwca o godz. 8 rano
EGZAMINY DO LICEUM
w piątek, dnia 24 czerwca o godz. 8 rano.
Zgłoszenia przyjmuje codziennie kancelaria szkół w nowym gmachu przy ul. Jasnogórskiej 8-10.
Telefon 11-58.

פּיערלעשער זאָל
שבת, דעם 4 יוני 9 אָווענדי, זינטאָג, ד. 5 יוני 4 נאַכט.
צו פּיליגע פּרייזען און 9 אָווענדי

זיגמונט טורקאו
אין זיין גרויסער קרעאַציע
פּיי פּערמאַכטע טהירען
פּיעסע אין 3 אַקטען פּון י. וואַלבערג
מיט'ן אַנטייל פּון פּערל אַוריד און יעקב מאַנדעלבלייט
בילדעטען-טאַטערקייף אין דרוק, פּון ה' באַטשען, יום-טוב פּון 11 מריה אין דער קאַסע פּון טשאַטער.

הורט! דעטייל!
דאָס בע-וואָוסטע
פּאַרבען = געשעפט

S. Wiślicka
Częstochowa, Aleja № 2 telefon 14-25
האַט אויפ'ס לאַגער אַ גרויסען אויסוואַהל פּון די בעסטע
פּאַרבען, פּאַקאַסט, לאַקיר, לייהם, שעלאַה, פינזעל, בראַנז, כעמיקאַליען.
שפּאַרט אַייער געלד און מאַכט אַיינקויפּען נאָר אין דער פּירמאַ
S. Wiślicka, Aleja 2.

טעכנישע בעראַטונגס-שטעלע פאַר סטאַלאַרעס.
אַלע טישלער, וועלכע ווילען זיך בעראַטען וועגען טעכנישע
פּאַך-אַנגעלעגענהייטען דאַרפּען זיך ווענדען אין דער געז. „אַרט“
אין לאַקאַל פּון האַנדווערקער-פּערבאַנד, אַלע 12, יעדען טאָג פּון
8 ביז 10 אָווענדי.
פּערזאָנלעכע פּון דער געז. „אַרט“.

W czwartek 9 b. m. o godz. 4 po poł. w pierwszym terminie, a o godz. 5 w drugim terminie odbędzie się we własnym lokalu (Katedralna 11)

Walne Doroczne Zgromadzenie Członkiń K. K. Z. „Ezra“
z następującym porządkiem obrad: 1) Zagajenie, 2) Wybór przewodniczącej Walnego Zebrania, 3) Odczytanie protokołu ostatniego Walnego Zebrania, 4) Sprawozdanie z działalności i odczytanie sprawozdania kasowego instytucji za rok 1937, 5) Odczytanie protokołu Komisji Rewizyjnej, 6) Budżet na rok 1938, 7) Wybór Zarządu i Komisji Rewizyjnej, 8) Wolne wnioski.

די אַלע, וועלכע האָבען אונז אַריינגעוויזען און אויסגעדריקט מיטנעפּיהל
אין אונזער גרויסען אומגליק, בפרט דעם האַנדווערקער-פּערבאַנד און
מעסאַל-צעך אין טשענאָווער, ווי אויך די פּאַמיליעס פּאַמעראַנץ און יא-
קובאַוויטש, דריקען אויס דעם אייניגסטען דאַנק
די טרויערענדע
העניך ברויז און פּאַמיליע.
חדרה א"י.

CELESTINE
UNIVERSITE DE BEAUTE PARIS
RACJONALNA KOSMETYKA
Kosmetyczny Instytut w Warszawie

די נעכטיגע פייערליכקייט פון איבערגעבען דעם סאָהן רעם היגען אַרטיילעריע - פּוּלַק

מיט א צייט צוריק איז אין אונזער שטאָט ענטשטאָנען א בירגערליכער קאַמיטעט, וועלכער האט געהאט די אויפגאבע צו זאָמלען די נויטיגע פּאַנ- לעריע-פּוּלַק, פּאַרנאָנענע וואָך איז דער דאָזיגער פּאַהן איינגעווייט געווארען אין וואַרשא אין דער אַנוועזנהייט פון קריגס-מיניסטער גענ. קאַספּושיצקי. נעכטען אין דער פּרייה ווידער איז פאַרנעקומען די פייערליכקייט פון אי- בערגעבען דעם פּאַהן דורכ'ן קאַמיטעט - דעם פּוּלַק. צו דער דאָזיגער פייערליכקייט איז געקומען פון לאַנד דער לייטער פון אַ. ק. גענ. טאַמע, פּיעל אנדערע מילי- טער-פאַרשטעלער, דער היגער סטאַ- ראַסטע ראָזמאַרינאָוסקי, שטאַדט-פּרע- זידענט שטשעדראַָוסקי, פאַרשטעלער פון אינסטיטוציעס און אָרגאַניזאַציעס, שול-יונגער א.א.

TANIEJ NIŻ WSZĘDZIE
Wytwórnia Bielizny Męskiej i Magazyn Galanteryjny
H. PARASOL Aleja 28
poleca znaną z dokładności bieliznę gotową i na miarę.
Przyjmujemy zamówienia z własnych i powierzonych materiałów.

PRECZ Z TROSKĄ, SMUTKIEM i NIEDOSTATKIEM
RADOŚĆ BOGACTWO ZADOWOLENIE
przyniesie Ci los ze znanej z większych wygranych kolektury
S. Hafftka i S. Borzykowski
Aleja 2, telefon 19-13.
W 42 loterii co drugi los wygrywa.

WORLD-RADIO
ŚWIAT W DOMU...
Jeśli radioodbiornik WP. charezy, zniekształca lub cicho odbiera, prosimy dzwonić pod 25-75, poczem niezwłocznie wydelegujemy do WP. naszego technika, który bezpłatnie zbada przyczyny złego działania odbiornika, sprawdzi lampy i określi stopień ich zużycia.
WORLD-RADIO
Aleja 24 w podwórzu.
Telefon 25-75.

את חבר המועצה של הקהלה העברית בווילנה הירש לייב שימאָנאוויטש
לרגלי מות עליו
בתו
מביע השתתפות כבוד
השלטון והמועצה של הקהלה העברית בווילנה.
דעם טיפסטען מיטגעפיהל אונזערע פריינד דער פאַמיליע לועל צוליעב'ן פרייהייט גען טויט פון זייער שוועסטער און שווע- גערין טשאַרלי גלימאַן אין זייער- שאַר און דער פאַמיליע שימאָנאוויטש צו- לעב'ן טויט פון זייער טאכטער זלאַטאַ ויס געטרייסט!
אהרן פילצער און פרוי, זייעלען.
אונזער פריינד גליה יאַקאָבאוויטש זיי אויך דער גאַנצער פאַמיליע צוליעב'ן טויט פון זייער פרוי און מוטער **גיסל** ג'ע דעם האַרימסטען מיטגעפיהל דריקען אויס גאַלד זשולטא און פרוי, צווקן זשולטא, זיזאל פילצער, זייעלען.
פריינד מאיר יאַקאָבאוויטש אין זיין גרויסען צער זיי געטרייסט
מאַניעק כהנא, טשענסטאכאוו
אונזער פּעטער אברהם יאַקאָבאוויטש און קינדער אין זייער גרויסען צער צוליעב'ן פרייהייט טויט פון אונזער טייערע מוהמע **גיסל** ג'ע דריקען מיר אויס אונזער טיפסטען מיטגעפיהל.
זייער כלאַפּאק, פרוי און קינדער
אונזערע ג' שכנים דער פאַמיליע יאַקו- באַוויטש צוליעב זייער גרויסען זעהנשאַג און צער צום טויט פון זייער לעבע פרוי און מוטער **גיסל** ג'ע דריקען מיר אויס אונזער טיפסטען מיטגעפיהל. ויס געטרייסט אברהם מענדל לימוראוויטש און פרוי צוליעב'ן פרייהייט טויט פון דער גע- אכטעטער פרוי **גיסל** יאַקאָבאוויטש דריקען מיר אויס דעם מאן און קינדער און די גאַנצע פאַמיליע אונזער האַרימ- טען מיטגעפיהל.
משה יודקעוויטש און פרוי, נחום לים און פרוי, בערל יודקעוויטש

KINO „EDEN”
ריהרענדע פּוּלישע זינג-זאנגען.
מיט יאָהיג סמאָטאַרסקאָ און צאָגעניש באַרָה
SKŁAMAŁAM
טראַגעדיע פון א פּערסיהרסער פרוי.
שבת, זונטאג און מאנטאג - מיטאַג- טעגסטען פון זעלבען פילם צו הנחה- פרייען.

KINO „LUNA”
דער גרעסטער פּאַנצוויערער פילם, געשטיצט אויף די זכרונות פון אַ קאַ- לאַניאַלען פּאַליציי-קאָמיסאַר
Więzień z Kazby
(Pope le Moko)
די אַקציע קומט פאַר אין נישט-איי-ראַ- פּעאיוויטען געגענד פון אַלזשיר, קאַזאַ. אין דער סיטי-ראַל:
JEAN GABIN

ווינען, ווייל ביי דעם אַלטען סיסטעם וואַלטען זיי געמוזט שפילען אויף אַג- אַנדערן נומער, זיי זענען אויך מיט פול האַפונגען אויף דער צוקונפט און זיי אלע האַבען זיך שוין בעזאָרגט מיט אַ לאַס אין דער רישטער קלאַס פון דער צוויי און פּעריאַנעסער קלאַסע-לאַטע- ריע, כדי אַנטייל צו נעמען אין דער ציהונג, וועלכע וועט פאַרקומען דעם 22-טען יוני.

פאַרבעררי
און כעמישע וועשעררי
„BENETA”
פאַבריק און קאַנטאָר: ב. יאַסעלעוויטשאַ וו
פיליע 2 - אַלעז 16
מענער - קראַגענס ווערען ווייטער געוואַשען מיט דויערהאַפּטען שפּיעלע-גלאַנץ צום פרייז
10 גר.
ספּעציאַליטעט:
1) אויפּפרישען (פאַרבן) לעדערע קורטקעס, 2) פאַרבן לויט מוטערן, 3) דעשאַפּירען (האַרענען) פּלעקען פּאַר (האַרען) אויפ'ן אָרט, 4) כעמישערייניגען און פּאַסטירען קאַפּעלושן, די אַרבייט ווערט אויסגעפיהרט אונטער דער לייטונג פון אַ צאַכסאַלווענט פון דער כעמישער אינדוסטריע שולע אין וואַרשא מיט לאַנגיעהריגער פּראַקטיק

די וואָס האָבען געוואונען דעם מיליאָן
מיר האַבען שוין אין קורצען מיטגע- טיילט וועגען די רעזולטאַטען פון דער ציהונג דאס גרויסע געווינס פון דער פּערטער קלאַס פון דער 41-טער קלאַ- סען-לאַטעריע, דער מיליאָן זאַכטעס איז געפאלען אויפ'ן נומ. 128215 און צו- טיילט האַבען זיך מיט איהם פּאַלגענדע איינוואוינער פון ווילנע די ה"ה



פּרויען 5. זאָליקנד און קאַטאַווינע פּאַ זעלווער, זיי האַבען געשפּילט שות- פּות אויף איין פּינסטעל, פרוי פּאַדעל- ווער איז געווען געטויי איהר נומער אין פּערלויף פון 10 יאהר, און יעצט ביי דער לעצטער לאַטעריע האט זי ציגעלאָזען איהר קאַלעזשאַנקע אלס שותפּטע, יעצט האט יעדער פון זיי צו 80 000 זל., וואס אין זייער מאַטע- ריעלער לאַגע שפּילט א גרויסע ראַלע.



מאַריע יאַנשוועווסקא, א טאַכטער פון אַנ'אייגענטימער פון נישט קיין גרויסען ראַזיר-אַנשטאַלעט. איהר לאַגע איז געווען זעהר א קריטישע, א דאַנק די 160.000 זל. וועט זי קענען זיך עפענען אַנ'אַר- בייטע וואַרשטאַט און ערמעגליכען פּער- דינסט אַרימערע פון זיך, אויף דער פּאַסאַנאַפּיע זעהען מיר אויך איהר חתן ה' פּיאָטר אַקענטשיק, א רעזערו- אַפּיאַיר, אינטערעסאַנט איז, דאס ה' אַקענטשיק האט שוין אמאל געשפּילט אויף דעם נומער, אבער ער האט איהם דערנאך געטוישט. לעצטענס האט זיין מלה נישט וויסענדיג פון דעם אויסגע- קליבען דעם זעלבען נומער.



ה' 5. רייכעל איז פון פּאַך א קאַמאַשען- שטעפּער, אַבּוואַל ער האט שווער גע- אַרבייט, האט ער געגלויבט, אז ער וועט געוואונען אויף דער לאַטעריע, דערום האט ער טאַקע געשפּילט מיט אויסדויער אין פּערלויף פון 10 יאהר, און נאר איין מאל האט ער געוואונען 100 זל. און דאס מאל האט זיין עקשנות מנצח געווען און דאס רעדעלע, ווי ער פּלעגט זאָגען, האט זיך איבערגעדרייט.



ה' מ. זשוראוויץ, אַנ'אייגענטימער פון א בודקע מיט סאַדע וואַסער, האט גע- שפּילט אין פּערלויף פון 4 יאהר, עס האט איהם נישט געגליקט, ווייל דוירך דער גאַנצער צייט איז איהם געלונגען עטליכע קלענסטע געווינסען; זיין אויס- דויער איז געווארען בעמרידינט, ווייל היינט קען ער זיך שוין עפענען א

PROTEKOL BOLU GLOWY
OWALSKINA
DIA DOPROKAZU IZ DNEPR
PRZY PRZEZIEBIENIU
RYPIE: KATARZE

דער יום-טוב פון פיזישער ערציהונג אין דער אַלגעמיינער ספּאַרט דעפּילע- דע, וועלכע איז פאַרגעקומען ביי אונז אין ספּאַרט האַבען דאסמאל זיי יודישע ספּאַרט קלובען נישט גענומען קיין אַני- טייל צוליב פּאַרוויכטע מיטלען.
דאָנעטען איז פאַרגעקומען א זעהר שעהנער און אימפּאַנאַנטער ספּאַרט-יום- טוב בייס, מכבי' אויף זיין אייגענעם ספּאַרט-פּלאַץ.
באַלד נאַכמיטאג האַבען זיך אויפ'ן ספּאַרט-פּלאַץ אַנגעהויבען זאַמלען צעהנ- דליגער יודישע ספּאַרטלער און ספּאַרט- לערינס פון פּערשידענע ספּאַרט-אַבזאָוי- גונגען. אויפ'ן רוף פון ספּאַרט-לייטער ה' גאַלדשטיין האַבען זיך אלע ספּאַרט- לער אויסגעשטעלט אין א שורה און עס איז פאַרגעקומען א דעפּילעציע, אין וועלכער ס'האַבען זיך בעטייליגט אוי- טער דעם, מכבי', אויך דער, השומר הצעיר', עקיבא' און, הבח' די לעצ- טע אין נייט בלוי-ווייסע מונדירען.
די דעפּילעציע האט אַגענומען די ספּערואַלטונג פון, מכבי', נאַהער האט דער פּרעזעס פון, מכבי' ה' ש. ניעמי- ראָוסקי גערעדט וועגען דער באַצייטונג פון פיזישער ערציהונג און עאַלעזערס דעם זין פּונ'ם היינטיגען יום-טוב.
נאַכ'ן אויפלאַזען די דעפּילעציע קי- מען פאַר די אייגענטליכע ספּאַרט- שפּילען'. ע. י. ש.